



風中夢裡話恩情

周浩輝



又是六月，又見父親節，
又是特別懷念父親的月份。猶
記十八年前那盛夏一個晚上，
攙扶著當時已知道時日不多的
他，安躺床上，相對無言，
還須一別，父子倆皆心知那
一別就是永訣。那夜之後，我

帶同妻兒回到多倫多，開展移民的人生新篇章。
從此，對他只能風中憶記，夢裡重逢，其中一個
寒冬晚上的夢境，往後至今想起，都無法忍住淚
水。這個夢代表著一個無法縫合的傷口，觸動著
我對父親無限的愧疚，也數算著我對他無法彌補
的虧欠，也是永不能圓的夢。

夢境中的父親，掛著從未見過的陽光笑臉，
也有一把從未聽過嘹亮而溫暖的聲音。他對我
說：「浩輝，其實我仍未逝世，我只不過是跟你
姐夫想到一計，向你假傳死訊哄你回來，因為我

- 聽爸爸的話：
廁所與修養
- 基督化家庭：
突破
- TEEN窗一隅：
信主的代價

歡迎取閱

很想見到你……」此刻，我夢醒了。朦朧睡眼望向窗外仍然昏暗的清晨天際，卻沒有眼淚，可能已在他的喪禮上流盡了，無奈唏噓中，只有無言和愧疚！

愧疚的是我對先父仍有許多應講而未講的話，許多應盡又未盡的孝。皆因自少與兄姊父母欠缺深入溝通，長大後雖然感情尚算不錯，始終已習慣了彼此的含蓄，不太懂主動表達關懷和愛意，只有一切盡在不言中。隨著歲月流逝，失去的是向父母訴說人生體驗和信仰盼望的機會，以至跟他訣別時，心中有話亦是口中無語，後來也無法陪他走過人生最後一程。更遺憾是，他臨終前仍婉拒我從遠方拜托牧師對他發出決志信主的邀請，父子倆無奈地天人永隔！

這個永不磨滅的幽夢，為我帶來另一個延綿經年的夢想，就是年事已高仍未信主的母親，能在離世前決志信主，不要再一次落得風中夢裡。不過多年來遠在他鄉的我，心常忐忑，生怕電話響起傳來壞消息。但它始終發生了。三年前的一個晚上，姐姐傳來消息，母親肺炎併發症入院了，醫生明確指示說海外子女們要火速回港，因為恐怕只剩下幾天時間了！

心中一沉，怎會那麼急？泛起的是當年的噩夢，但想不到竟是一次恩典之旅。那次回港短短兩星期內，我走過奇蹟般的歷程，見到有主同行扶助，有祂要成就的工作，我只管做好本份。首先是香港母會的女牧師鼓勵我，最重要的是珍惜陪她走過人生最後一程的寶貴兩星期，把握機會共聚親情，回憶往事，傾心吐意，探問她未了的心願，傳福音時不要講那些太難明的道理，只需表明耶穌十架贖罪帶來永生盼望，信者將來有機會天家

親子教育資源中心

Parent Child Resource Centre



中心服務範圍：

- 提供教育子女的資料給家長參考
- CD、DVD及書籍的借用
- 家長課程安排：
 - 有效管教
 - 親子溝通
 - 情緒智能
 - 兒童心理
 - 道德教育
- 子女課程安排：
 - EQ培育課程
 - 專注力訓練課程
 - 提升自信心訓練課程
 - 品德培養課程
- 家長諮詢面談：
 - 子女教育
 - 個人情緒
 - 夫婦關係
 - 親子關係
- 講座、工作坊及父母/青少年生命成長小組
- 教會主日學、團契、夏令會：
 - 親子講座Children Program安排
- EQ/品格導師培訓
- 文字出版
 - 加油站雙月刊
 - 親子書刊

再聚，然後把握機會問她願否跟子女們一起信主，將來同享永生。牧師一再強調，一切以親情為重，可以盼望的不是硬道理叫她信主，而是讓來自上帝的愛透過親情融化她的心，因為親情來自神的大愛，是上帝喜悅賜福的事，她最終是否信主，乃上帝主權掌握，也不要給自己太大壓力。



神又巧妙地安排我在路上街頭偶遇不同的主內好友，令我聽到一位師母是如何幫助自己的父母和家姑家翁信主，而四位老人都是極其心硬的類型。這個偶遇當然是神親自帶領的腳步，鼓勵我義無反顧地向母親傳福音，能說多少就多少。在僅餘的一星期內，我一方面繼續爭取母子共聚親情，同度了歷來最溫馨的時刻，同時也把握邀請她信耶穌的機會。結果機會出現，她在一次忽然嚴重氣喘中，經歷了耶穌基督的同在、撫摸和醫治，感受到這信仰的真實，結果在最後關頭轉念信主。更萬萬想不到的是，當我問她：「媽媽，跟我一起信耶穌，好不好？」答案是清清楚楚的一個「好！」字，感恩莫名！

心裡忐忑了十多年的夢想，竟能夢圓！也印證過程中主內好友透過社交媒體短訊給我的鼓勵。其中有在香港的醫院院牧鼓勵我說，我母親最需要的牧者就是我，也有多倫多的好友引用聖經鼓勵我說：「神為愛他的人所預備的，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。」

回望這段奇妙的經歷，深刻領略到上帝的創造，由一男一女結合的神聖婚姻，家庭價值作為人類社會的基本價值，都是神大愛的顯彰。親情乃神所賜，重視親情乃人類天職本份，也討神喜悅。在基督裡的生命信仰，不單是神學論述的硬道理，更是活出上帝真善美的人倫之愛。福音不僅是說出來，更是行出來，上帝的愛透過親情能融化剛硬的心，說明了真理的奧秘就是愛，神就是愛。人要實踐神的愛，首先就是在人倫的親情上盡上本份。每年藉著母親節和父親節，帶來更多親情溫馨氛圍的五、六月間，謹此與眾人互勉，願大家風中夢的親情經驗都是和風輕拂，美夢能圓！



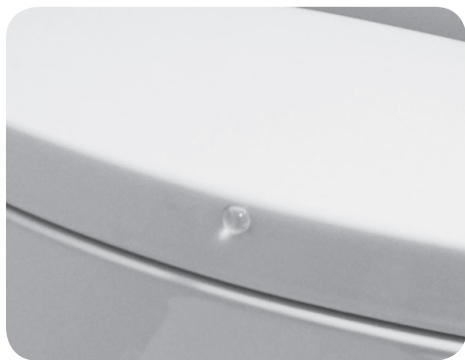
文：陳鈞陶

聽爸爸的話

廁所與修養



輕觸式按鈕調節



加在座廁上端的膠墊



公共洗手盆一器三用

如何評估不同國家的人民質素呢？有一個簡單的方法，就是觀察當地的公眾洗手間。

每次旅遊，我特別留意當地洗手間的設施與保養狀況。東南亞地區某些公眾洗手間設施失效，骯髒不堪，顯而易見是當地人民缺乏公德心，管理者也疏於職守，導致日久失修。

歐洲各地的洗手間普遍較為狹小，但是十分清潔；洗手水則留待沖廁用，表明歐洲人有強烈的環保意識。

我覺得最好的洗手間是在日本。我曾入住池袋一家酒店，房內的洗手間配上最先進的電動暖板座廁，如廁時自動播放音樂掩蓋不雅聲響。使用者可以運用座側輕觸式按鈕，調節個別需求。見微知著，座廁的設計者細心考慮用家的感受：難怪有人說，在日本酒店如廁是一種享受。我還發現座廁上端，有一粒額外加上去的膠墊，防止打開廁板時發出突然的響聲，可見房間負責人的細心。日本有一些公共洗手間的洗手盆是一器三用，同一個洗手盆有肥皂分配口、自動出水口和乾風出口。使用者全程不須按鈕，只要把手放在不同的位置，就能既快捷又衛生地完成整個清洗程序。

有一趟我們到東京世田谷區探訪朋友後，在一家喫茶館小休，離開前到洗手間整理衣裝。當我踏進喫茶館的洗手間，不禁脫口而出：「我的天，這是睡房嗎？」內裡裝潢

雅致、空氣流通，地上一塵不染，甚有家的溫馨感覺；可見餐館主人花心思營造了一個親切的私人空間，顧客亦因此小心使用，得以保養良好清潔。

到過日本的遊客都知道，街道上沒有設置垃圾桶，因為行人製造的垃圾必須拿回家自行分類處理。日本人重視別人的感受，他們的家庭教育有一個典型的教誨：不要給人家添麻煩，因此也會盡力保持公眾地方的清潔。

洗手間是一個狹小的空間，卻能反映使用者的修養。我們教導孩子要盡量保持洗手間整潔，連廁所櫃子裡的東西也要整齊擺放，務求一目了然。教育孩子，要從細微之處做起，自小養成良好的公共意識，將來必然會成為一個有涵養的人。

有家的感覺的公共洗手間



Fok's Insurance Agency 霍氏保險代理行

(A Division of 1216251 Ontario Inc.)

旅遊醫療保險 Travel Insurance

入境：新移民/訪客/超級簽證/國際學生

出境：旅遊醫療/飛行意外/取消旅程/

行李保險/海外僱員醫療

905-480-9993 或 1-800-811-9988

電郵: travel@fok.ca

網址: www.fok.ca

BrokerForce
we work for you

由 Brokerforce Insurance 代理
200 Consumers Road, Unit 608, Toronto, ON M2J 4R4

人壽、危疾、長期護理保險
保本基金、退休計劃、遺產捐獻

Life & Health Insurance, Group Insurance,
RRSP, RESP, TFSA, Legacy Giving

Eliza Fok 霍黃綺兒

CPA, CGA, MTS

905-771-8960

elizafok@fok.ca

9140 Leslie Street, Suite 306,
Richmond Hill, ON L4B 0A9



我是縱容型的父母嗎？

（撒下 2:12; 17:29-30）

採取縱容方式管教兒女的家長，顯然是頗為寬容的父母，他們極少對孩子有所要求。這些父母很少管教孩子，因為他們對孩子的成熟程度和自律期望相對較低。他們順應子女多於要求子女。他們讚成反傳統，講求寬鬆，不要求兒女必須有成熟的行為表現，給予兒女高度自由，也避免跟孩子「搞對抗」（Baumrind*）。

寬容的父母，一般會與子女溝通，經常擔當朋友的角色多於父母的角色。這些父母許多時候對孩子寬鬆，不講求紀律；除非出現嚴重問題，他們才會介入干預。他們的心態是：孩子畢竟是孩子。以縱容管教方式的父母，也會鼓勵孩子與他們談論所面對的問題，卻往往沒有正視他們不良的行為或表現。

在寬容方式下成長的孩子，往往在學業上有掙扎。他們會出現行為的問題，因為自律、自我控制的能力較薄弱，不願意尊重權威，也不愛順服規則和紀律，以致他們在學校的表現不佳。他們感到不幸福，常帶有自卑，亦可能對父母感到不滿，因為覺得父母不關心、不關注他們的生活。

在聖經中，以利就是寬容父母的好例子（撒下2:12; 17: 29-30）。他證明了一個事實：父母認識聖經真理，並不意味著他們自動會成為好父母。祭司以利沒有依從神的吩咐去管教兒女！他沒有採取行動，阻止兒子在以色列人前來會幕敬拜時，與會幕門前伺候的婦人苟合（撒下2:22）。以利的兒子也從獻祭的人那裡奪取祭肉，雖然以利給兒子口頭勸戒，告訴兒子不應該這樣做，但他並沒有採取任何行動糾正他們不恰當的行為，兒子也不肯聽從父親的話（撒下2:23-24）。

寬容的父母覺得自己是孩子的奴隸，對子女失去控制的能力。這種養育方式，給家庭帶來不斷的不尊重、操縱和困惑。事實上，寬容的父母不過是管教方式不一致。他們認為紀律和管教兒女的工作繁重。這種管教方式，最終因為家庭缺乏紀律，而孕育出非常自我中心的孩子，因為自私已經成為了他們的本性。

踏出成長一小步：讓我們作父母的反思。

- 我們的家裡是否存在不尊重的親子互動模式？
- 我們的家裡有沒有規則或行為準則？
- 我們有否允許孩子與父母有不同的意見，但是他們必須以尊重的方式表達不同的意見？
- 我們對兒女的管教是否非常寬鬆？子女是否有很大自由度？你我是否強調孩子的自由而不是責任？
- 我們與兒女的關係，是看似朋友，而不像父母？
- 我們是否經常使用玩具、禮物和食品等，作為賄賂孩子的行為手段？
- 我們是否很少要子女承擔任何行為所帶來的後果？

禱告： 主啊，幫助我在管教兒女中給予愛，而不是放縱；並有智慧使用正確的權威，使子女順服聽從。教導我以神的話語作為自己與家庭的行為準則，到老也不偏離。

** Baumrind, D (1991). The Influence of parenting styles on adolescent competence and substance use. Journal of Early Adolescence, 11(1), 56-95.*



Edwin Chan

Registered Physiotherapist

3443 Finch Ave. E. Suite 407
Scarborough Ontario, M1W 2S1

Tel: (416) 499-6635

Fax: (416) 499-6106

物理治療

Scarborough North Physiotherapy Clinic

Dr. David Tai Wai Wong

Medicine Professional Corporation
(Anesthesia and Perioperative Medicine)

Tel: 416 603 5118



突破

最近與丈夫結伴到戲院，看了一部十分有意義的電影「突破」。據說是根據真人故事改編而成。上一次令我流淚的電影已是二十多年前的事，不料，這個我已預知結局的故事，竟能讓我眼泛淚光，感受良多。

劇中一對基督徒夫婦膝下無兒，所以收養了一個男孩，供書教學，用心栽培，孩子也算乖巧上進，而且在籃球校隊，更是一名精英健將。有一天，他與幾位友人在結了冰的湖面上玩耍，突然冰層碎裂，他不幸墮入極冷的湖水中，過了十多分鐘，醫療隊才能把他從湖底拯救出來。那時，他已奄奄一息，到達醫院後不久，心臟已停頓下來，可是他那敬虔的母親，拉著他冰冷的手，不斷大聲呼求神拯救孩子。不料，奇蹟竟然發生，儀器上突然顯示孩子微弱的脈搏。所以醫療隊趕緊把他送到遠處更有規模的醫院接受救治。可是，經過當地最精明的專科醫生診斷後，他也搖頭嘆息，認為男孩無藥可救，生命只是懸於一線。

但這位信心極大的母親，堅信禱告的力量，認為神定會聆聽呼求，把她至愛的孩子搶救過來。所以若她聽到有任何人作負面的評論，或竊竊私語說孩子極可能活不了，她便會大發雷霆，不容許別人在昏迷的兒子面前說一些令人沮喪的說話。當關心愛護她的人，包括她的丈夫，勸她要接受事實時，她更衝動地把他們大罵一頓，可是丈夫的一句說話，竟最終把她喚醒過來：「你是神嗎？你可以奪了神的主權去決定兒子的生與死嗎？」她聽後大為震撼。

經過徹夜反覆思量，這位母親想通了，明白雖然自己深愛兒子，但孩子的生命並不是掌握在她手中，她豈敢將創天造地的主宰，當作阿拉丁神燈的小精靈，用禱告對祂發出呼風喚雨的請求，像要把大能的神操控於她五指之間。她一直認為，任何負面的情況，便是在駁斥神的信實與權柄。丈夫的提醒，讓她明白耶和華是生命的源頭和掌權者。所以她坦然地將所愛的孩子，重新放在神的手中，求主保守引領，自己不再抓緊操縱權。



就是這樣，她同意了醫生的建議，把一切的維生儀器拔除，任由神的定意，是生是死，她都願意接受事實。當眾人都認定男孩生存無望時，神卻將生命的氣息，再一次吹進他的鼻孔，他突然從昏迷中醒過來，父母及各人欣喜若狂。

這孩子復元得極其迅速，一個月後，竟然可以回校復課。師長同學們對他盛大歡迎。下課時，班主任含著淚對他說：「看到你能奇蹟地從死復生，我們都為你感恩高興，可是為甚麼神只揀選拯救你？兩年前，我的丈夫突然病發，我也曾為他虔誠祈求神的醫治，可是神沒有救治他，為甚麼祂挑選你，而沒有揀選我的丈夫？」這男孩望著老師，深思了一會兒，然後聳一聳肩膀說：「我不知道。」

我流淚不是因為這孩子死裡逢生，因為早在電影預告中，我已知道將是一個完美的結局。可是令我心頭一酸的，是那位母親如何把兒子的生死權，從抓得緊緊的手中，學懂順服地安然解放出來，將主權交還給神。我們作父母的不也是容易犯上類似的錯誤嗎？我們以為將叛逆的、生病的、離棄神的孩子用恆切的禱告，便定可把逆境轉過來，可是當我們看不到化險為夷的結局，便會感到既失望又沮喪，心中更會泛起千萬個問號：「是否我的禱告不夠虔誠？是否神的能量擋不住惡者的攻擊？為甚麼好人，甚至敬虔的信徒也會遭災禍？」一連串的「為甚麼」填塞於傷心失落的父母心房。但我們可否將眼光放大、放遠一點，現在縱然看不到雨後彩虹，可是將來卻會見證雲上太陽。縱然最終的結局並沒有帶來個人生命上一個完美的句號，可是一粒種籽落在泥土裡，將來便會長出更多的稻穗。我們要從整個天國的角度來看，才能明白神的心意與計劃。我們作父母的，當然仍要用懇切的禱告托著孩子，可是我們是否願意將主權交到神的手中，不論是喜是憂，而對於神為何作出如此決定，我們可否如這男孩般說「不知道」，但卻仍然深信神的終極旨意與計劃，是最美好和完美的？聖經中的約伯於失去一切財富、子女及健康時，仍然降服於大能神的主權下說：「我赤身出於母胎、也必赤身歸回；賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華。耶和華的名是應當稱頌的。」（約伯記1:21）

父母們，我們是否願意放手，讓神達成這個突破的結局？

CROWN 皇冠 門窗
WINDOWS AND DOORS
頂級產品 · 尊貴品質

100% 滿意保證

皇冠門窗
政府認可門窗公司

免費估價 專業諮詢 **647.200.1000** 國、粵、英、滬、越語服務
3261 Kennedy Road, Unit 1, Scarborough, ON (Kennedy夾Passmore) 獨家華人總代理
HOMETECH WINDOW CORPORATION
www.crownwindows.ca



問題 解答

解答：梁陳潔瑤

我的兒子今年四歲。他在不同的日子裡，分別從課室裡把玩具汽車、泥膠、小玩偶帶回家。我是否應該把這些東西交還學校呢？其實，這些東西並不值錢，若我交還學校，恐怕老師對兒子產生壞印象。該怎麼辦呢？

我理解你的憂慮。你兒子的行為並不罕見。老師是教育專業人員，是可以理解你兒子的不恰當行為。他們並不會對你的孩子有壞的印象，並樂意與你協力糾正孩子的不當行為。

若你替兒子隱瞞，便是默許他隨意拿取自己喜歡的東西了，後果嚴重。因為日後他在不同的場合，也會不問自取，改不了這個壞習慣了。

要糾正他，並不一定要嚴厲斥責他。說「你偷了學校的東西，你不誠實。」可能他並不知道自己犯了偷竊，是不誠實的行為。你可以引導兒子，先從感受方面去理解他的不當行為。例如你可以問他：「如果別人拿了你的東西，你會感到高興嗎？」又問他：「那麼你拿了課室裡的玩具，小朋友和老師會感到開心嗎？」藉此機會讓孩子明白：「偷竊是不正當的行為，我們不應當拿取任何不屬於自己的東西。」接著，鼓勵孩子把不問自取的東西交還老師，並向老師道歉。

最後是勸告兒子，若他想要一樣東西，可告知父母，看看是否可以買給他。還有我們不是甚麼也要擁有。原因是有些東西是我們並不需要的；有些東西太貴重了，我們支付不起；有些東西太大，家裡難以容納。最重要的是，我們必須善用金錢，作一個好的選擇（Make a good choice）。別小看四歲的兒童，他們是可以理解的。不妨一試。

Dr. CLIVE LEE M.B.B.S. FRCS(C)
Infertility & Reproductive Endocrinologist
(Obstetrics & Gynaecology)

Suite #203,
2065 Finch Avenue West
Toronto, Ontario M3N 2V7

Tel: (416) 742-6848
Fax: (416) 744-9800

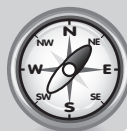


Anthony Lai
Chartered Accountant

黎志榮 特許會計師

專業公司、個人和信託會計
稅務策劃、重整、按揭貸款
助你達成理想

Tel: (416) - 722 - 2893
7030 Woodbine Ave., Suite 500,
Markham, ON., L3R 6G2



三明治讚美法



明娟生氣地說：「我最討厭，跟媽媽出去了，每次說的話，都讓我傷心。」媽媽驚奇地說：「怎麼會呢？人家稱讚妳很會讀書，我當然說：『不是啦，她天生不是很聰明，所以比較用功，別人讀一遍，她得讀五遍，才能和別人一樣。』這樣不對嗎？難道我要說女兒很優秀，很會讀書，中國人不是一向講求要謙虛嗎？」

明麗答腔說：「老媽，這不是重點。重點是現在的年輕人，寧願聽到別人稱讚她很聰明，而不願意聽到別人說她不聰明，只是很用功而已。如果你講的是「三明治的說法」，那麼我聽起來就舒服多了。」老媽愣住了，問：「什麼是三明治的說法？」明麗說：「那就是一種先褒獎，再說實情，最後說一個總結的好處。」媽媽給弄糊塗了，她說：「這到底要怎麼說啊！」

明麗解釋說：「例如：有一名學生遲交報告，教授要扣她的分數，但擔心引起學生的不快，教授就說：『嗯，妳寫得不錯，不過就是晚了點交，我先扣妳兩分，但是整體來說，妳還是頂不錯的。』媽媽笑著說：「那麼，當別人稱讚我女兒時，我就得說：『嗯，她還算聰明了，但就是好勝心強了點，所以夜夜埋頭讀書。不過整體來說，還是不錯的！』對不對？」兩個女兒抿著嘴忍不住地笑了起來。明麗還語帶幽默地說：「媽媽！您學得還蠻快的！」這時，全家都笑成了一團，只有老媽感嘆，E世代的語言還真的是不簡單呢。

這時，明娟不甘示弱地說：「即使您的學生很頑皮，也要先告訴家長說『他頂聰明的，就是有點頑皮。如果能改掉這個小缺點的話，就太完美了。』這樣，家長聽了也不會責怪老師只看到她孩子的缺點，而看不到優點了。」媽媽點點頭說，這「三明治的說法」，還真的是不錯！

迦南防盜

Canaan
Security systems

十多年經驗專業設計商業及住宅防盜系統



免費 美國名廠
Honeywell
高級防盜系統

簽發認可保險證書可減商業及房屋保險費

- 數碼影像監察系統
- 互聯網遙控監察系統
- 室內/外對講系統
- 鋪設電話/電腦/電視線路
- 商業電話系統

閉路電視系統
特價 \$ 688 起



(416)590-7788



文：黃鳳玲

信主的代價

斯里蘭卡於復活節主日發生連環炸彈襲擊，三間教堂以及多間酒店遇襲，死傷數百。三間教堂分別屬於天主教以及福音派自由教會。

在某些國家，信主的代價有多大？

信徒到教會參加崇拜有危險，為了跟隨神天天都受著大壓迫，甚至付上性命，更有信徒因為信了主而被追殺而逃亡。

身處多倫多，信徒是多麼有福氣！

上教會是自由的，沒有逼迫，信徒從沒想到會因信主而有生命危險，因此，對逼害信徒的報導感到遙遠。

我們生於安逸，也甘於安逸，從另一個角度說，是困在安逸。不少信徒對外不聞不問，在信仰的起點悠然踏步，上教會是生活的一部分而矣。對比起上述的國家，多倫多信徒的代價是很輕的。我們真的需要醒來，沒有逼迫，沒有危機，不需要付代價，信徒擁抱福氣過每一天嗎？

危難跟代價的關係密切，是安逸的相反。生活在安逸的環境，信徒是有福的。人是求福，不需要代價的福氣理應人人趨之若鶩。究竟是甚麼難阻那些非信徒不接受這份福氣呢？

居安不思危

問題不在於安逸的環境，而在於我們如何去處安逸。倘若信徒只知沉醉在安逸，選擇裝聾扮盲，或甚至打瞌睡，對週圍的事不問不聞，任何事都妥協，不作主張，終日維護做一個「好人」（加拿大人的特色），試問何謂道成肉身住在人羣當中，與主同行，好憐憫，行公義？很多年輕



人不願意成為信徒。他們認為信徒的生活跟現實社會脫節，加上移民家庭多偏向鼓勵孩子攻讀理科和專科教育，年輕人習慣理性分析，看不見理論在生活中的實踐，他們很難明白福音與他們的關係。

今天發生在斯里蘭卡的悲劇，雖然事發地點很遙遠，倘若我們將焦點放在斯里蘭卡人對信仰的堅持，雖然受逼迫，生命被追殺，也跟隨基督，當中確實有很多值得我們反省的材料，對我們的信仰生命有很多的啟示。在文明和開放的社會，縱然信徒未必面臨生命的危險，但我們的生命何嘗不是飽受壓迫，面對人權過高、歪理滔天、假資訊泛濫、消費主義的誘惑等等生活文化，當中很多都違背了聖經的教導，天天衝擊著我們的生活，侵害心志還未成熟的少年人，極需要我們和年輕人一起討論和探討，預備他們抵擋誘惑的心志，堅守信仰的真理。

最近香港發生了很多事情，不少移民父母都不會或不懂得主動跟年輕的子女分享感受。一是子女不知道來龍去脈或者沒有興趣，二是怕議題敏感。事實，當中不少信徒為崇高的理想、愛和信仰而奮鬥的故事，是值得我們學習和尊敬的品格。

所謂信徒要付的代價，說到底是一種承擔。承擔和危難與安逸沒有緊密的關係，承擔是每個人的責任，不論身處在任何境遇，每一位信徒都應該有需要承擔的位置，只是我們選擇麻木，不問不聞而矣。發生在斯里蘭卡和香港的事情，與住在多倫多的信徒可以是很遙遠，也不能做甚麼，不過，至少開始閱讀、瞭解和討論，事情其實距離我們很近。

Thank you!

本雙月刊乃免費派發給有需要的家庭。
如閣下有感動，願意以金錢捐助，
作為支持本刊物的印刷經費，
必定為編輯小組帶來莫大的鼓舞，
並造福大多市及鄰近城市的教會及家庭。

感謝下列人士支持本刊部份印刷經費

李耀強夫婦	廖健波夫婦	Ms. Alice Tsang
袁夢晚夫婦	黃耀基夫婦	Ms. Connie Chu
陳和勳夫婦	趙月鈴女士	Ms. Heidy Wu
陳文導夫婦	劉峰萍女士	Ms. Isabella Wong
詹德思夫婦	錢 霖女士	Ms. Jenifer Wu
侯廣霈夫婦	黃淑珍傳道	Ms. Onna Wong
趙榮富夫婦	張惠琴傳道	Ms. Abby Poon
張富康夫婦	韓 東傳道	Ms. Yonex Chan
董勝利夫婦	甄庭歡傳道	
黃智雄夫婦	卓見教學中心	
	美麗徑福音堂雅歌團契	



目不見睫



春秋時代的楚莊王，正準備去攻打越國。

其中一位大臣杜子就問他：「大王，為什麼要攻打越國呢？你這次出兵，有沒有可以取得勝利的把握呢？」

楚莊王滿有信心地回答，說：「當然有！越國政治腐敗，且兵力不足，簡直是不堪一擊。毫無疑問，我們一定可以把它打敗的。」

杜子聽到楚莊王的解釋，於是勸諫他，說：「大王，我擔憂人的智慧和見識，就像人的眼睛一樣，能夠看清楚百步以外的東西，但看不見自己的

眼睫毛（註）。」

楚莊王覺得很奇怪，說：「這是什麼意思呢？」

杜子說：「請大王細心想想，我們楚國的軍隊也曾被秦國和晉國的軍隊打敗，失去了幾百里的土地，這不是證明了我們的兵力不夠強大嗎？我們的國家也有橫行不法的強盜，而官員們卻顯得無能為力，沒有辦法對付他們，這也不是證明了我們的政治腐敗嗎？」

楚莊王想想，覺得很對，也點點頭。

「這樣看來，楚國在政治腐敗、兵力不足的不利情況，比越國更嚴重得多，但是你卻認為楚國比越國強得多，而去攻打它。這樣的想法，不是像眼睛看不見眼前的睫毛一樣，缺乏自知之明嗎？」

楚莊王聽了杜子這番話，覺得很有道理，於是就打消了攻打越國的念頭了。

事實上，我們想要認識事物，其困難處並非在於能否看清別人，而在於能否看清自己。因此我們可以說：自己認識到自己，才叫做明智呢！。

（註）睫，亦稱睫毛，是長在上下眼瞼邊緣的細毛。

【聯想】

1. 人很容易只看到別人的缺點，卻往往沒有看到自己的缺點，而忽略了自己所犯的毛病可能比別人更大。為甚麼會這樣呢？
2. 若果以本刊上期《周處除三害》的故事，與本文故事的主題作比較，兩者表面看似毫無關係，但其實這兩個故事的寓意有相關連的地方，你明白其中的道理嗎？

台式蔥花煙肉蛋餅

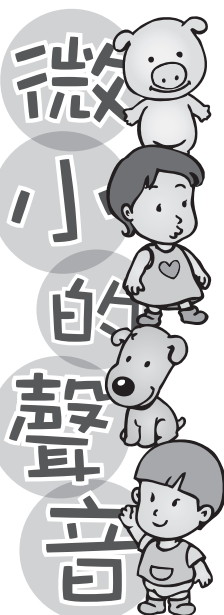
材料：

- | | |
|--------------|------------|
| - 中筋麵粉 120 克 | - 雞蛋 3 隻 |
| - 薯粉 30 克 | - 片裝芝士 3 片 |
| - 暖水 220 毫升 | - 肉鬆 適量 |
| - 蔥 5 棵 | - 鹽 適量 |
| - 煙肉 3 片 | |



做法：

1. 將煙肉煎熟；蔥切粒；片裝芝士切半備用。
2. 將中筋麵粉及薯粉過篩，開一個小洞，慢慢加入暖水拌勻至沒有顆粒。
3. 加入蔥粒及鹽拌勻，靜置10-15分鐘。
4. 用中火燒熱鍋，用廚房紙抹上一層油，加入適量粉漿，用中小火煎至半熟，盛起。
5. 將雞蛋略為打散，用同一個鍋，加入雞蛋煎至半熟，加入一張餅皮煎至餅皮熟透。
6. 翻轉另一面，放上煙肉、肉鬆及芝士。
7. 熄火，捲成條狀，切件即成。



保捷編繪





文：王木木

學以致用



今年，我幫學校七百多位老師和同學訂購話劇表演的T-shirt。各班老師把收到的錢交給我作統計和核對。我也要到工廠提取做好的T-shirt，清點數量，然後分派到各個班上，好讓他們在表演的晚上可以穿上。有些學生知道我需要做這麼多事情，就自動要求來幫我的忙。

我覺得現在的孩子真的非常棒。看著這些一年級學生幫忙數錢、排收條、數T-Shirt等等，都做得井井有條。每個幫忙的小組，把學到的數學和語文知識全面都派上用場了。核對名字的時候，他們非常的快地透過學會的字母發音找到需要的明證。數錢的時候，反覆地練習把硬幣分類，用不同的方法把不同面值的硬幣計算清楚（例如五分錢、十分錢到兩塊錢所數的方法都不一樣）。從頭到尾，學生跟著我的步驟和方式，也學到不少組織的技能，如何有系統地把事情做好。這些老師和學生在課堂以外的互動，確實能夠讓孩子有更多的訓練，教師和學生的關係增進不少，真是十分寶貴。

學生願意幫助老師分擔事務，並不是要得到任何獎勵，他們真心的喜歡跟著老師和願意充當老師的幫手。他們知道，即使自己仍是小孩子，也可以發揮他們的能力，完成「大人」要做的事情，非常的高興和驕傲。

所以，家長不要因為孩子年紀小，什麼都不懂，就什麼都不讓他們做。在家裡，家長可以鼓勵孩子在一些事上參與幫忙，讓他們把學校學到的各種能力和知識加以運用。當孩子看到學習的知識和生活是有關係的，他們的學習就更有果效。年紀小的孩子，可以從幫忙做家事開始。例如把衣服分類、把點數好的餐具擺放在餐桌上、畫出或寫出購物清單等等。年紀較大的孩子，可以鼓勵他們幫忙付錢買東西、整理家中每個月的帳單、購物之前做資料搜尋、參與辦節日活動的事情等等。這些事情，孩子長大以後也需要自己做的，何不及早讓他們實習一下呢？

家長要注意的是，這些事情要跟孩子一起做，並不是交給他做就算了。在一起做的過程中，孩子可以看到你做事的方式，學習你的組織能力，學會如何從頭到尾把事情做得妥當。從做事當中，孩子可以在生活中實踐一些數學和語文閱讀、寫作的的能力，培養做事的好習慣。孩子潛移默化，你就成了他們的榜樣了。

謹以此一點燭光
燃點你心內愛的火
愛你的家人
愛你的周遭
願這世界
都能充滿愛與喜樂
榮耀歸於主



黃曼中 Jackson Wong
BSc CIP Associate Broker
手提: (416) 230-1110
專業辦理: 汽車、房屋、
教育基金、人壽



Chan Choong & Chang
CPA Professional Corporation

K.K. CHOONG
CPA, CA, MBA, CMA

7676 Woodbine Avenue
Suite 120, Markham
Ontario L3R 2N2

Tel: 905 943 7288 ext. 225

E-mail: kkca@cpacaforyou.com
www.cpacaforyou.com

Authentic
Worship
Engages
Young
Stay
Online
with Master
Eternal

AWE SOME

青少年與兒童敬拜培訓



AweYsome Arts in Worship Camp
青少年藝術敬拜營

worship camp:
Dance, Drama, Handbell,
Vocal, Piano,
Speech, Worship Band,
Visual arts
Summer 2019
July 27 -
Aug. 2

“愛神青頌敬拜事工團隊”由多位具備有關專業知識及豐富事工經驗的同工組建而成。其目的是專為幫助各教會就如何“帶領青少年與兒童用不同形式敬拜”進行培訓指導，每年不定期舉辦各類培訓工作坊，並於7/8月份舉行“青少年藝術敬拜營”。

盼望此項事工能夠得以廣泛發展且有更多的人了解與參與同工。

愛神青頌敬拜事工

information: www.awesome.org
email: awesome.mail@gmail.com



蔡達文牙科醫生 Dr. Damon Tsai

B.Sc.(Hons.) D.D.S.

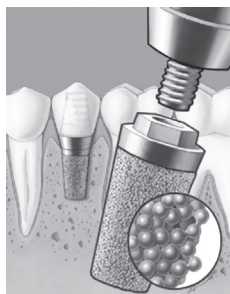
多倫多大學一牙醫博士
二十六年豐富經驗

Family, Implant & Cosmetic Dentistry



BRACES

- 🦷 矯正牙齒
- 🦷 牙齒美容及漂白
- 🦷 洗牙、補牙
- 🦷 杜牙根



IMPLANTS

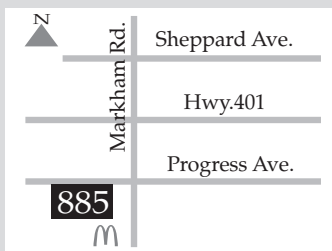
- 🦷 植牙手術
- 🦷 植骨手術
- 🦷 智慧齒手術
- 🦷 牙托、牙橋

精通國滬粵語

預約請電

416-439-4080

885 Progress Ave.,
Suite 101, G/F,
Scarborough
(Markham Rd. 夾
Progress Ave. 西南角)



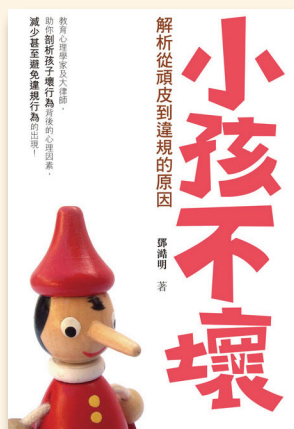
- ▶ 特價優惠教牧同工及長者
- ▶ 歡迎海外宣教士及全時間神學生
免費檢查及洗牙



小孩不壞－解析從頑皮到違規的原因

作者：鄧濤明

出版社：世界出版社



《小孩不壞》是一本剖析從頑皮到違規的原因的書籍，幫助你了解孩子壞行為背後的心理因素，減少甚至避免違規行為的出現。孩子因為觸犯法律而被拘控，相信是每一個家長的惡夢。雖然有些未成年罪犯的犯案原因可能與家庭背景及經濟情況有關，但絕大部分的情況未必如此，來自小康甚至富有家庭的個案屢見不鮮。

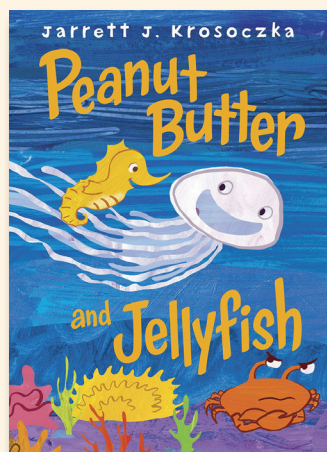
究竟是甚麼心理因素，令到一個父母、師長眼中的乖仔乖女變得面目全非？有哪些是未成年人比較常犯的罪行？面對「壞」孩子，家長又應該如何處理？鄧濤明博士作為資深教育心理學家及執業大律師，會在書中為大家作出明。希望在瞭解解壞行為的心理因素後，有效地減少不幸事件的發生。

兒童圖書推介

Peanut Butter and Jellyfish

by Jarrett J. Krosoczka

故事中的水母和海馬是很好的朋友，牠們常常在海中到處探險玩耍。螃蟹沒有什麼朋友，經常說出傷害別人的話來保護自己。水母和海馬都不願意跟牠做朋友。有一天，牠們發現螃蟹被困在一個捉龍蝦的籠子裡。水母和海馬開始的時候不太願意去幫螃蟹，因為之前螃蟹對他們真的太不友善了。這個時候，漁民開始把籠子拉上岸，眼見螃蟹快要被抓了。海馬在最緊急的關頭，把籠子打開，叫螃蟹快點逃走。螃蟹非常感激牠們，更鼓起勇氣對牠們道歉。原來，螃蟹一直很嫉妒牠們能夠成為這麼要好的朋友，也很羨慕牠們可以在大海中一起到處玩。在故事的結尾，螃蟹與水母和海馬都成為了好朋友。



看完這個故事以後，家長可以跟孩子分享交友之道。我們想要成為別人的朋友，就要用真誠的心對別人好。家長可以問問孩子，如果他是故事中的水母、海馬或是螃蟹，他們會怎麼做。看到朋友有困難的時候，我們會幫忙嗎？看到敵人碰到問題的時候，我們又該如何選擇幫還是不幫呢？

Peanut Butter and Jellyfish are best of friends and swim up, down, around, and through their ocean home.

Crabby is their neighbor. He is not their best friend.

But when Crabby gets in trouble, will Peanut Butter and Jellyfish come to the rescue?

From award-winning picture book creator Jarrett J. Krosoczka, this is a funny and touching story of friendships old and new, and about being brave enough to apologize.



2019 Summer Programs

Week	Date	Theme
1	August 6-9	☺ Understanding myself ☺ Developing personality
2	August 12-16	☺ Building up self-confidence ☺ Handling emotions
3	August 19-23	☺ Expressing emotions ☺ Accepting and forgiving others
4	August 26-30	☺ Developing good habits ☺ Managing interpersonal relationship

Age 4 - 12

This program serves to teach children how to enhance and apply Emotional Quotient (EQ) skills through learning and building interpersonal relationships so they will gain confidence and increase achievement levels.

This course will cover 8 major topics to help children develop and increase their EQ capacities. Through worksheets, role-play, manners training, games and creative activities, EQ skills are practiced and a child's self-esteem is strengthened in a fun-filled and encouraging learning environment.

備註：

1. 今年增設Advanced進階班給以往參加過EQ營10-12歲的孩子進深。
2. 家長可參加午餐Program。
(由導師教導孩子自己動手製作午餐)
3. 每課程後，老師會有指引給家長：在家如何幫助孩子發展良好的情緒及建立正面的行為。若有需要，家長亦可向任教老師查詢孩子上課表現。
4. 每課程後，家長將會有兩節免費EQ（情緒智能）課程跟進。

Time: 9:00 am – 3:30 pm

Fee per week

\$180 (Registered before April 30, 2019)

\$200 (Registered after April 30, 2019)+Tax

(Please prepare your own lunch, snack and water)

Extended Care: \$8

After hours 3:30 – 6:00 pm (per day)

Meal Plan: \$5 / day

名額有限，敬請盡快報名！

Markham 東營：

麥咸華人宣道會

地址：1 Chalelaine Drive, Markham

On L3S 3S9

(14th Ave. & Markham Rd.)

請將報名表格聯同支票寄來本中心

Mailing Address: Parent Child Resource Centre

PO Box 91075 Bayview Village,

Willowdale, ON M2K 2Y6

歡迎致電查詢及報名：416-493-3373

或電郵報名：parentchild.centre@gmail.com

親子教育資源中心
Parent Child Resource Centre

通訊地址：PO Box 91075 Bayview Village, Willowdale, ON M2K 2Y6

電話：416-493-3373

電郵：parentchild.centre@gmail.com

網址：www.parent-childeducation.ca

編輯小組：鄺錦順、黃薛冬梅、簡卓琳、朱素英、簡兆榮

版面設計：陳鈞陶

本刊文章版權均由作者
所擁有及保留
如欲轉載請與親子教育
資源中心聯絡
201906 ©

vol/98